



R60



R60-2V / R60-I



R60-T

Sfogliatrice manuale con tavoli ripiegabili ed estraibili. Inversione del ciclo di lavoro con barra e pedaliera, protezioni dei cilindri in inox con micro di sicurezza e molla a gas. Disponibile con velocità singola, 2 velocità (R60-2V) o inverter (R60-I). La versione R60-T ha il gruppo di taglio incorporato a vantaggio di una maggior superficie di lavoro sul tavolo. Lettura digitale dell'apertura dei cilindri (opzione)

**Manual sheeter with foldable and removable tables. Work cycle inversion with bar and foot control, stainless steel cylinder guards with safety microswitch and gas spring. Available with single speed, 2 speeds (R60-2V) or inverter (R60-I). The R60-T version has a built-in cutting unit, thus providing the table with a larger work surface. Digital reading of cylinder opening (optional)**

Laminoir manuel avec tables pliables et amovibles. Inversion du cycle de travail par barre et pédalier, protections des cylindres en acier inox avec microinterrupteur de sécurité et ressort à gaz. Disponible dans la version à une vitesse, 2 vitesses (R60-2V) ou inverseur (R60-I). La version R60-T dispose du groupe de coupe incorporé afin d'assurer une plus grande surface de travail sur la table. Détection numérique de l'ouverture des cylindres (option)

Laminadora manual con bancos retráctiles y extraíbles. Inversión del ciclo de trabajo con barra y pedales; protecciones de los cilindros de acero inoxidable con microinterruptor de seguridad y resorte de gas. Disponible en versión con velocidad única, dos velocidades (R60-2V) o inverter (R60-I). La versión R60-T posee el grupo de corte incorporado, con la ventaja de una mayor superficie de trabajo en el banco. Lectura digital de la apertura de los cilindros (opcional)

Ручная тестораскаточная машина со съёмными и складными рабочими столами. Изменение направления движения во время рабочего процесса выполняется посредством рычага и педали. Защитные покрытия цилиндров из нержавеющей стали оборудованы микровыключателем безопасности и газовой пружины. Доступна в версиях с одной скоростью, 2-мя скоростями (R60-2V) или инвертером (R60-I). Версия R60-T со встроенной группой нарезки, что позволяет максимально использовать рабочую поверхность стола. Цифровая система считывания показателей открытия цилиндров (опция)

Manuelle Ausrollmaschine mit kippbaren und abnehmbaren Tischen. Umkehr des Arbeitszyklus über Bedienstange und Fußhebel, Walzenschutzvorrichtung aus Edelstahl mit Sicherheitsschalter und Gasfeder. Erhältlich mit Einzelgeschwindigkeit, 2 Geschwindigkeiten (R60-2V) oder Umrichter (R60-I). Die Ausführung R60-T ist mit integrierter Schneidebaugruppe ausgestattet, damit die Arbeitsfläche auf dem Tisch breiter ist. Digitale Erfassung der Walzenöffnung (Option)

Illustrazioni, foto, dati tecnici, pesi e caratteristiche rappresentate si intendono a titolo indicativo, non sono quindi vincolanti e possono variare in funzione del modello e degli allestimenti

Images, photos, technical data, weights and features illustrated herein are only for information purposes and may contain optional accessories. They are not binding and may vary according to the model and the setting up

Les images, les photographies, les données techniques, le poids et les caractéristiques indiquées doivent être considérées indicatives, elles ne sont pas contraignantes et peuvent varier selon le modèle et les équipements installés

# Specifiche tecniche - Technical specifications - Fiche Technique



X = Standard O = Optional

	R60	R60-2V	R60-I	R60-T
Struttura in acciaio verniciato a polvere - <b>Powder painted steel frame</b> - Structure en acier et vernie de peinture en poudre	X			
Larghezza tavolo mm - <b>Table width mm</b> - Largeur table mm	600			
Lunghezza tavolo mm - <b>Table length mm</b> - Longueur table mm	1000-1200-1300-1400			
Apertura max. cilindri mm - <b>Cylinder max. opening mm</b> - Ouverture max. cylindres mm	48			
Tavoli ripiegabili - <b>Foldable tables</b> - Tables pliables	X(1)			
Tavoli estraibili - <b>Removable tables</b> - Tables amovibles	X			
Velocità singola - <b>Single speed</b> - Une vitesse	X			
2 velocità tappeti - <b>Double belt speed</b> - Deux vitesses des tapis		X		
Regolazione velocità tappeti con inverter - <b>Inverter belt speed adjustment</b> - Réglage vitesse des tapis par inverseur			X	X
Inversione laminazione con barra - <b>Bar cycle reversal</b> - Inversion du laminage par barre	X			
Inversione laminazione con pedale - <b>Pedal cycle reversal</b> - Inversion du laminage à pédalier	X			
Vaschetta farina inox - <b>S/steel flour basin</b> - Bac à farine en inox	X			
Ripari cilindri inox con molle a gas - <b>S/steel cylinder guards with gas springs</b> - Protections cylindres en acier inox et ressort à gaz	X			
Vassoi pasta inox - <b>S/steel dough trays</b> - Plateaux pour pâte en inox	X			
Mattarello - <b>Reeler</b> - Rouleau	X			
Sottopiani farina - <b>Under table flour trays</b> - Plateaux collecte farine	O			
Letture digitale apertura cilindri - <b>Digital reading system</b> - Lecteur digitale de l'ouverture des cylindres	O			
Box taglio su tavolo - <b>Table cutting unit</b> - Station de découpe sur la table		O	O	
Box taglio incorporato - <b>Built-in cutting unit</b> - Box de découpe intégrée				X
Finitura inox - <b>S/steel finishing</b> - Finition en inox	O			
Voltaggio / kw - <b>Voltage / kw</b> - Voltage / kw	400V-50/60hz-3ph-0,75kw		230V-1ph(3ph motor)-0,75kw	
Peso netto / lordo kg - <b>Net / gross weight kg</b> - Poids net / brut kg	230 / 280			250 / 300
Imballo cm - <b>Packing cm</b> - Emballage cm	112 x 145 x h178			

(1) Con alcune limitazioni - **With some limitations** - Avec des limitations

